



## Nota informativa (Contraente Persona fisica)

---

### **PREMESSA**

*La presente NOTA INFORMATIVA relativa alle assicurazioni individuali è redatta nel rispetto delle disposizioni impartite dall'ISVAP sulla base delle norme emanate a tutela del consumatore dall'Unione Europea per il settore delle assicurazioni sulla Vita recepite nell'ordinamento italiano con il Decreto Legislativo 17 marzo 1995, n. 174.*

*Essa ha lo scopo di fornire tutte le informazioni preliminari necessarie al Contraente per poter sottoscrivere, con cognizione di causa e fondatezza di giudizio, un contratto di assicurazione sulla vita a prestazioni rivalutabili, stipulato in base alla forma assicurativa: "Capitale Differito con prestazione espressa in Marchi tedeschi, a premio unico, con controassicurazione e con rivalutazione annua del capitale -Tariffa n. 50/U - DM denominata "D.M. PLUS" collegata alla gestione speciale "PREVIMARK" che la Società ha appositamente istituito.*

*Alla Nota è allegato un Progetto esemplificativo generico dello sviluppo, in base alle ipotesi nello stesso formulate, delle prestazioni assicurate in funzione del Premio Unico lordo minimo dovuto dal Contraente alla stipulazione del contratto. Dell'avvenuta consegna di tale documentazione il Contraente sottoscrive apposita clausola nella "Dichiarazione di Adesione - Proposta di Assicurazione sulla Vita".*



# INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SOCIETÀ

## ***A - Denominazione sociale, forma giuridica e indirizzo***

B.P.B. Assicurazioni Vita S.p.A – Piazzale Fratelli Zavattari, 12 – 20149 Milano  
- Telefono (02) 499801 – Fax (02) 49980498.

Impresa autorizzata all'esercizio delle assicurazioni sulla Vita e delle operazioni di capitalizzazione con D.M. del 27.10.1988 (G.U. del 04.01.1989 n.3).

# INFORMAZIONI RELATIVE AL CONTRATTO

## ***B - Definizione della garanzia***

Il Capitale assicurato, rivalutato annualmente per effetto dell'assegnazione di parte dei redditi finanziari derivanti dalla gestione speciale degli investimenti cui è collegato il contratto, verrà corrisposto alla scadenza fissata, se l'Assicurato sarà allora in vita.

In caso di morte dell'Assicurato prima della scadenza, verrà liquidato un importo uguale al premio unico netto versato aumentato delle quote di rivalutazioni annuali.

**Definizione delle opzioni** - Alla scadenza è data facoltà di scegliere, in alternativa al Capitale, una rendita vitalizia annualmente rivalutabile, eventualmente reversibile in misura totale o parziale a favore di altra persona, oppure con la garanzia del pagamento della rendita per 5 o 10 anni anche nel caso che in tale periodo si verifichi il decesso dell'Assicurato.

## ***C - Durata del Contratto (periodo di differimento)***

Per durata del contratto si intende l'arco di tempo che intercorre fra la data di decorrenza e quella di scadenza del contratto, durante il quale sono operanti le garanzie assicurative.

La durata può essere fissata da un minimo di 10 anni ad un massimo di 20 anni.

Differimento automatico di scadenza - Su richiesta dell'Assicurato, è prevista la possibilità di rinviare la scadenza del contratto ad una data successiva a quella originariamente fissata. Nel periodo di differimento automatico l'Assicurato continuerà ad usufruire delle rivalutazioni di capitale, ferma restando la facoltà di riscuotere il capitale stesso in qualsiasi momento, anche con prelievi parziali.



## ***D - Premi - Modalità di versamento***

Le prestazioni assicurate sono garantite, verso corresponsione da parte del Contraente di un premio unico anticipato da pagarsi - unitamente ad accessori ed imposte - mediante addebito sul conto corrente bancario del Contraente presso la Banca Popolare di Bergamo - Credito Varesino S.c.r.l..

L'entità del premio dipende dal livello della prestazione, dalla durata dell'assicurazione e dall'età dell'Assicurato.

L'importo del premio unico lordo non può risultare inferiore a L. 5.125.000.

**Il Contraente potrà richiedere al consulente assicurativo ogni chiarimento in ordine a tutti gli elementi che concorrono a determinare il premio. A richiesta del Contraente, il consulente riporterà nella Dichiarazione di Adesione - Proposta di Assicurazione sulla Vita l'indicazione del caricamento e cioè della parte di premio netto dovuto che è trattenuta dalla Società per far fronte ai costi gravanti sul contratto.**

## ***E - Unità di misura***

Le prestazioni dovute dalla Società ed i premi dovuti dal Contraente sono sul contratto espressi nella moneta della Repubblica Federale Tedesca (Deutsche Mark). Il premio unico verrà corrisposto in Lire italiane sulla base del cambio del giorno immediatamente precedente la data di effetto del contratto ovvero sulla base della quotazione del giorno di pagamento del premio stesso, qualora venga effettuato il versamento in conto premi all'atto della sottoscrizione della proposta.

Il capitale in Marchi tedeschi rivalutato alla scadenza del contratto o quello in caso di premorienza dell'Assicurato verranno liquidati in Lire italiane sulla base della quotazione di riferimento del Marco tedesco del giorno rispettivamente della scadenza o del giorno di decesso dell'Assicurato.

In caso di riscatto la quotazione di riferimento sarà quella rilevata al 15° giorno successivo alla data di presentazione della documentazione richiesta per il pagamento del riscatto.

Ai fini della rilevazione della quotazione ufficiale del Marco tedesco si considera quella diffusa dalla Banca d'Italia e resa nota al pubblico con comunicato del Ministero del Tesoro, ai sensi dell'art. 2 della legge 12 agosto 1993, N. 312.

## ***F - Modalità di calcolo e di assegnazione delle rivalutazioni***

**Gestione speciale fondo "PREVIMARK"** - La presente forma assicurativa è collegata ad una specifica gestione patrimoniale, costituita da investimenti mobiliari

rientranti tra quelli consentiti in valuta tedesca, denominata "PREVIMARK". Tale gestione è separata dalle altre attività della Società e disciplinata da apposito regolamento approvato dal Ministero, riportato nel contratto. Il risultato della gestione è annualmente certificato da una Società di revisione contabile iscritta all'albo di cui al D.P.R. 136/75 per attestarne la correttezza.

**Rivalutazione delle prestazioni** - Ad ogni anniversario della data di decorrenza del contratto il Capitale Assicurato ed il Premio Unico vengono rivalutati attraverso l'attribuzione al contratto a titolo di partecipazione agli utili di una aliquota ("aliquota di retrocessione") del rendimento finanziario realizzato dal Fondo "PREVIMARK".

Detta aliquota di retrocessione viene annualmente stabilita dalla Società. Essa non può comunque essere inferiore all'80%.

La parte di rendimento finanziario così attribuito al contratto rappresenta il "beneficio finanziario" di cui fruisce il contratto stesso. La conseguente misura di rivalutazione coincide con detto "beneficio finanziario".

È garantita comunque una rivalutazione annua minima del 2%.

**Gli effetti della rivalutazione sono evidenziati, nel Progetto esemplificativo, in Lire italiane con l'avvertenza che i valori esposti derivano da una ipotesi dei risultati futuri della gestione.**

Lo sviluppo delle prestazioni in Lire italiane può essere ritenuto analogo a quello delle prestazioni riferite alla polizza in Marchi tedeschi in quanto è ipotizzabile una correlazione tra l'andamento della redditività del mercato italiano con quella del mercato tedesco, laddove per quest'ultimo si consideri l'effetto combinato del rendimento degli impieghi a lungo periodo dei titoli in Marchi tedeschi e del cambio Marco/Lira.

**Consolidamento** - Le prestazioni attribuite annualmente a titolo di rivalutazione restano acquisite in via definitiva a favore dell'Assicurato.

### ***G - Modalità di scioglimento del contratto***

**Riscatto** - Trascorso almeno un anno dalla data di sua stipulazione, il Contraente ha diritto di richiedere la risoluzione del contratto e la conseguente corresponsione del valore del riscatto determinato in conformità a quanto previsto dalle condizioni contrattuali.

I pagamenti vengono effettuati dalla Società entro trenta giorni dal ricevimento della documentazione richiesta, previa consegna dell'originale di polizza e delle eventuali appendici.

Per i pagamenti dovuti a cause diverse dal riscatto va inoltrata l'ulteriore documen-



tazione prevista dalle condizioni di polizza. Si ricorda che il Codice Civile, all'art. 2952, dispone che i diritti derivanti dal contratto di assicurazione si prescrivono in un anno da quando si è verificato il fatto su cui il diritto stesso si fonda.

Nel Progetto esemplificativo allegato sono riportati i valori di riscatto calcolati con riferimento alle ipotesi ivi considerate.

I valori di riscatto via via maturati sono garantiti.

Va comunque tenuto presente che il risultato ottimale dell'assicurazione si ottiene solo rispettando il piano di durata inizialmente stabilito. Infatti, l'interruzione volontaria anticipata, in quanto modifica l'equilibrio economico e demografico dell'assicurazione, comporta una riduzione dei risultati sperati, più accentuata nei primi anni di vita del contratto.

Pertanto il Contraente deve, con particolare attenzione, valutare:

- a. prima della stipulazione, "impegno che sta assumendo, sia in termini di durata del contratto che di entità del premio;**
- b. le conseguenze generalmente negative che comporta l'interruzione di un contratto in corso anche se con contestuale stipulazione di un altro contratto presso la stessa o presso altra Società;**
- c. in alternativa all'interruzione, la possibilità di ottenere dalla Società una somma a titolo di prestito oppure di effettuare una trasformazione del contratto in funzione delle mutate esigenze.**

### ***H - Modalità di esercizio del diritto di recesso e di revoca della proposta***

Il Contraente ha diritto di recedere dal contratto entro 30 giorni dal momento in cui è informato che il contratto stesso è stato concluso. La conclusione del contratto si considera avvenuta nel momento in cui il Contraente riceve la "Lettera di Conferma" trasmessa dalla Società nella quale si dichiara la validità della Dichiarazione di Adesione - Proposta di Assicurazione sulla Vita e la sua conversione in polizza.

Il recesso deve essere esercitato mediante lettera raccomandata inviata al recapito qui precisato: B.P.B. ASSICURAZIONI VITA S.p.A. - Ufficio Portafoglio - Viale Monza, 265 - 20126 Milano.

Entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione la Società rimborsa al Contraente, previa consegna dell'originale di polizza e delle eventuali appendici, il premio eventualmente corrisposto, diminuito dell'imposta di assicurazione.

La Società ha diritto al recupero delle spese effettive sostenute per l'emissione del contratto indicate nella proposta di assicurazione e nel contratto stesso.

Nella fase che precede la conclusione del contratto il proponente ha sempre la facoltà di revocare la proposta di assicurazione, ottenendo la restituzione delle somme eventualmente già pagate al netto delle sole spese indicate nella proposta di assicurazione.

### ***I - Indicazioni generali relative ai regimi legali e fiscali applicabili***

**Non pignorabilità e non sequestrabilità** - Ai sensi dell'art. 1923 C.C., le somme dovute in dipendenza di contratti di assicurazione sulla vita non sono pignorabili nè sequestrabili.

**Diritto proprio del Beneficiario** - Ai sensi dell'art. 1920 C.C., il Beneficiario acquista, per effetto della designazione, un diritto proprio ai vantaggi dell'assicurazione. Ciò significa, in particolare, che le somme corrisposte a seguito di decesso dell'Assicurato non rientrano nell'asse ereditario.

**Imposta sui premi** - I premi delle assicurazioni sulla vita sono soggetti ad una imposta del 2,5% (misura in vigore alla data di redazione della presente nota).

**Detrazione fiscale dei premi** - Le assicurazioni sulla vita danno diritto annualmente ad una detrazione dall'imposta sul reddito delle persone fisiche dichiarato dal Contraente alle condizioni e nei limiti del plafond di detraibilità fissati dalla legge.

Per poter beneficiare della detrazione è comunque necessario che il contratto abbia una durata non inferiore a 5 anni e che il Contraente rinunci alla possibilità di richiedere prestiti per tale periodo minimo. Nel plafond di detraibilità rientrano anche i premi per assicurazione infortuni e i contributi previdenziali non obbligatori per legge.

In virtù della riduzione di imposta della quale il Contraente viene così a beneficiare, il costo effettivo dell'assicurazione risulta inferiore al premio versato, come illustrato nel Progetto esemplificativo allegato. Peraltro, in caso di riscatto dell'assicurazione prima che siano trascorsi cinque anni dalla stipulazione, è previsto per legge il recupero a tassazione.

**Tassazione delle somme assicurate** - Le somme corrisposte in dipendenza di assicurazione sulla vita:

- sono esenti dall'IRPEF e dall'imposta sulla successione, se corrisposte in caso di morte dell'Assicurato;
- negli altri casi, se corrisposte in forma di capitale, sono soggette ad imposta a titolo di ritenuta definitiva; l'imposta è pari al 12,5% della differenza fra la somma dovuta e l'ammontare dei premi pagati, e si riduce del 2% per ogni anno di durata dell'assicurazione eccedente i dieci (ad esempio dopo quindici anni l'imposta sarà pari all'11,25% e dopo 20 anni al 10%);



- sono soggette ad imposizione IRPEF, limitatamente al 60% del loro ammontare, se corrisposte a titolo di rate di rendita vitalizia.

### ***L - Regole relative all'esame dei reclami***

Il Cliente che non si ritenga pienamente soddisfatto del servizio ricevuto può esporre le sue ragioni alla Società (Ufficio Portafoglio) che è in ogni caso a disposizione per fornire tutti i chiarimenti utili.

È comunque facoltà del Cliente presentare reclamo all'ISVAP (Istituto di Vigilanza sulle Assicurazioni Private e di Interesse Collettivo), con sede in Via Vittoria Colonna, 39 - 00193 Roma - quale organo a ciò preposto.

### ***M - Legislazione applicabile***

Al contratto si applica la legge italiana. Le parti possono tuttavia pattuire l'applicazione di una diversa legislazione ed in tal caso sarà la Società a proporre quella da applicare, sulla quale comunque prevarranno le norme imperative di diritto italiano.

### ***N - Lingua utilizzabile***

Il contratto viene redatto in lingua italiana: le parti possono tuttavia pattuire una diversa lingua di redazione ed in tal caso sarà la Società a proporre quella da utilizzare.

## **INFORMAZIONI IN CORSO DI CONTRATTO**

### ***O - Informazioni relative alla Società***

La Società comunicherà tempestivamente per iscritto al Contraente qualunque modifica dovesse intervenire, nel corso della durata contrattuale, con riferimento agli elementi indicati alla lettera A della presente Nota Informativa.

### ***P - Informazioni relative al contratto***

La Società fornirà per iscritto al Contraente, nel corso della durata contrattuale, le informazioni relative agli elementi essenziali del contratto qualora subiscano variazioni per la sottoscrizione di clausole aggiuntive al contratto stesso, oppure per intervenute modifiche nella legislazione ad esso applicabile.

## **Q - Informazioni sulla rivalutazione del contratto**

Annualmente la Società comunicherà per iscritto al Contraente il livello raggiunto dal capitale assicurato per effetto della rivalutazione.

A richiesta del Contraente, da inoltrare alla Società (Ufficio Portafoglio), verranno altresì fornite sollecitamente e comunque non oltre 30 giorni dal ricevimento della richiesta, informazioni riflettenti il valore di riscatto maturato.

Milano, 31.12.1995

**B.P.B. ASSICURAZIONI VITA S.p.A.**

